Modelo 21905 Serie Verdaderamente Digital Guía del Usuario



Su nuevo sistema de teléfono GE es EXPANDIBLE hasta un total de 4 auriculares (mediante la compra opcional del Modelo 21920 con base para carga)

Información sobre la Aprobación de Equipo

El equipo de su teléfono esta aprobado para la conexión con la red Telefónica Pública (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en las secciones 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicas (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado por ACTA.

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el número de US y el Número de Equivalencia de Timbres (REN) para este equipo. Usted debe, cuando sea requerido, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

Cualquier enchufe y conexión que se utilice para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica, debe estar en conformidad con el reglamento de la FCC Parte 68 que ha sido adoptado por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que han sido aprobados y están en conformidad con dicho reglamento han sido provistos con este producto. Están diseñados para ser conectados a un enchufe modular compatible, que también esté en conformidad. Para más detalles, vea las instrucciones para la instalación.

El número de la US está ubicado en el fondo de la base
El numero REN esta ubicado en el fondo de la base.

Notes

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.
- Si su casa tiene algún equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este producto no desactive su equipo de alarma. Si usted tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatemente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servico, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una questa a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de l a FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servicio ininterrumpido.

Model 21905
00020250 (Rev. 1 Dom S)
07-19
Printed in China



Thomson Inc.
10330 North Meridian Street
Indianapolis, IN 46290

Información de Interferencias

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (l) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

La aislamiento de comunicaciones no puede ser asegurada al usar este producto.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Goverment Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

Aviso: Los cambios o las modificaciones no no expreso aprobados por el partido responsable de conformidad podían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

Compatibilidad con Audífonos (CCA)

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

Licensing

Con licencia bajo la patente US 6,427,009.

Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF

Este equipo cumple con los límites a la exposición de radiación RF de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo deberá ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe de ser colocado u operado en conjunto con alguna otra antena o transmisor".

Introducción

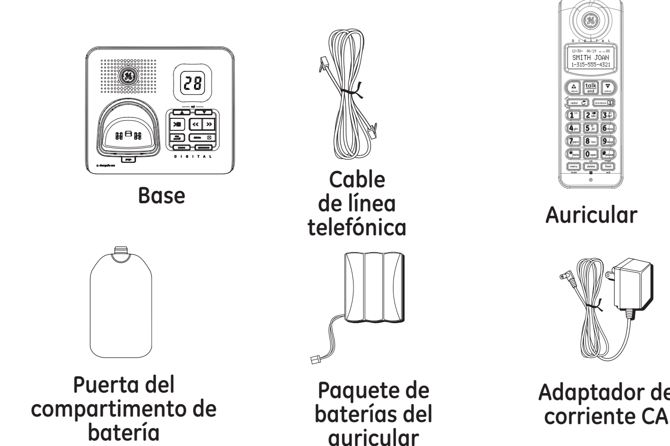
CUIDADO: Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guía de INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto y guárdela para referencia futura.

IMPORTANTE: Como los teléfonos inalámbricos operan con electricidad, usted debe tener por lo menos un teléfono en su casa que no sea inalámbrico, en caso de una interrupción de corriente.

Antes de Comenzar

Lista de Partes (para modelo 21905xx-1)

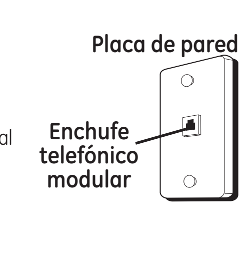
Asegúrese de que su paquete incluye los artículos mostrados aquí.



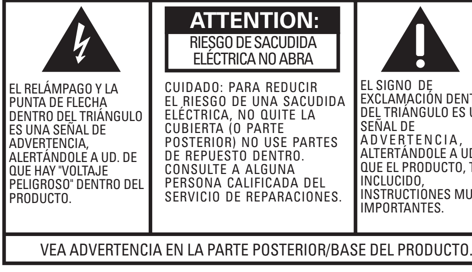
Para el **Modelo 21905xx2** habrá UN auricular, base de carga, batería, y cubierta más de lo mostrado anteriormente.
Para el **Modelo 21905xx3** habrá DOS auriculares, bases de carga, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.
Para el **Modelo 21905xx4** habrá TRES auriculares, bases de carga, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.

Requerimientos Para Enchufe Telefónico

Para utilizar este teléfono, usted puede necesitar un enchufe modular telefónico tipo RJ11C como el ilustrado aquí, instalado en su hogar. Si usted no tiene este tipo de enchufe, llame a su compañía telefónica local para preguntar cómo conseguirlo.



ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.



Instalación

Sistema Digital de Seguridad

Su teléfono inalámbrico usa un sistema de seguridad digital para evitar el timbrado falso, el uso no autorizado y cargos a su línea telefónica.

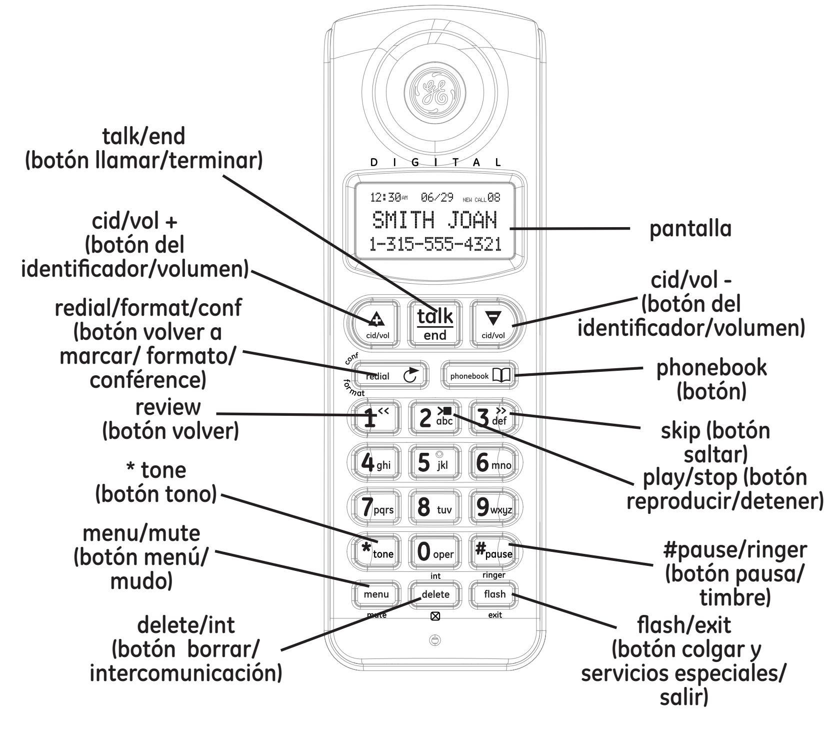
NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN: Algunos teléfonos inalámbricos operan a frecuencias que pueden causar o recibir interferencia con aparatos de televisión, hornos de microondas, hornos, o videocaseteras que se encuentren cerca de este aparato. Para minimizar o evitar dicha interferencia, la base del teléfono inalámbrico no debe ser colocada cerca o encima de la televisión, de un horno de microondas, o de la videocasetera. Si dicha interferencia continúa, mueva el teléfono lejos del aparato eléctrico causante de la interferencia.

Algunos otros accesorios para la comunicación pueden utilizar frecuencias de 2.4 GHz para comunicarse, y si no están adecuadamente instalados, estos aparatos pueden interferir entre sí, o con su aparato de teléfono nuevo. Si usted teme tener problemas con esta interferencia, refiérase al manual de instrucciones de dichos accesorios para ver cómo puede programar los canales para evitar esta interferencia. Los accesorios típicos que pueden utilizar la frecuencia de 2.4 GHz para comunicarse incluyen transmisores inalámbricos de audio o video, redes inalámbricas para computadoras, sistemas telefónicos inalámbricos con varios auriculares, y algunos teléfonos inalámbricos de largo rango.

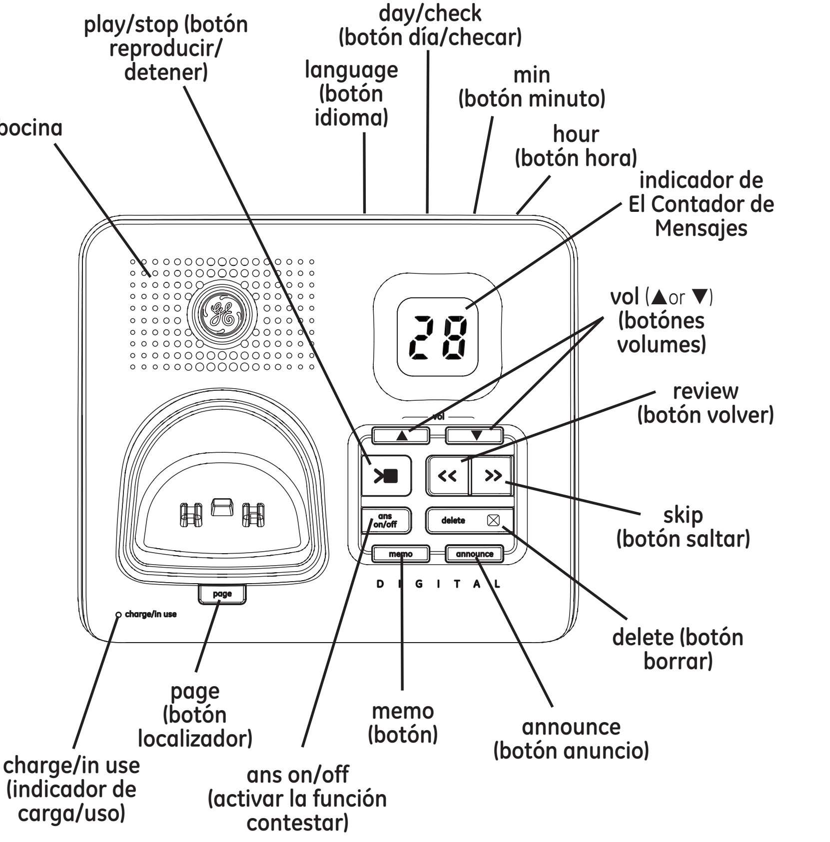
Pautas Importantes de la Instalación

- Evite fuentes de ruido y calor, como motores, hornos de micro ondas, o lámparas de luz fluorescente, radiadores eléctricos o luz de sol directa.
- Evite áreas con polvo, humedad excesiva o temperaturas demasiado bajas.
- Evite colocar cerca de otros teléfonos o computadoras personales.
- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones mojadas a menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones mojadas.
- Nunca toque cables o terminales no aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.

Formato del Auricular



Formato de la Base



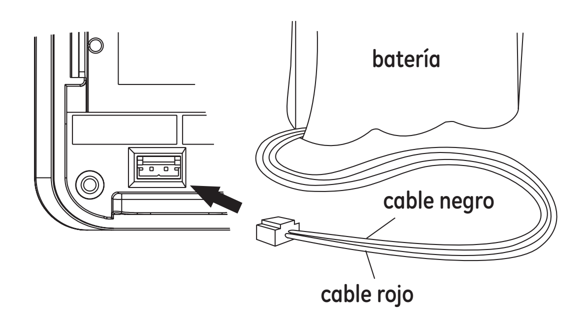
Instalar el Teléfono

Instalar la Batería del Auricular

NOTA: Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.

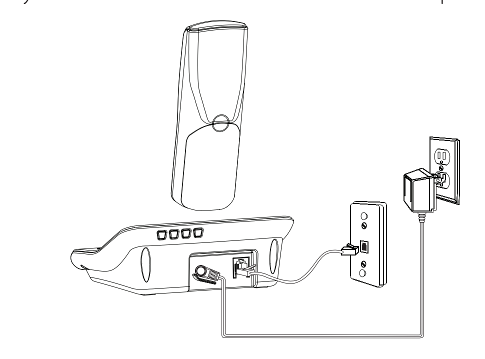
PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la batería de Níquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) modelo 5-2721 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Localice la puerta de la batería y la batería que vienen empacadas juntos dentro de una bolsa de plástico y están separados del auricular.
2. Localice el compartimento de la batería en la parte posterior del auricular.
3. Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento.
   NOTA: Para asegurar la instalación apropiada de la batería, el conector está diseñado de forma que puede ser insertado solamente de una manera.
4. Cierre el compartimento de la batería empujando la puerta hacia arriba hasta que embone en su lugar.



Estación para la Base

1. Escoja un área cerca de un enchufe eléctrico y un enchufe modular telefónico (RJ11C), y coloque su teléfono inalámbrico sobre una superficie plana y nivelada como una mesa o un escritorio.
2. Conecte un extremo de la línea telefónica dentro del enchufe marcado TEL LINE en la parte de atrás de la base y el otro extremo dentro de un enchufe modular de pared.



3. Conecte el convertidor de la corriente eléctrica AC dentro del enchufe eléctrico y el conector DC dentro del enchufe en la parte de atrás de la base.
4. Coloque el auricular sobre la base. El indicador de carga/en uso se ilumina para verificar que el aparato está cargando.
5. Deje que el teléfono se cargue durante 16 horas antes de utilizarlo por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el funcionamiento de la batería podría deteriorarse.

CUIDADO: Para reducir el riesgo de lesión personal, fuego, o daño use solamente el adaptador de corriente 5-2760 listado en la guia del usuario. Este adaptador de corriente es diseñado para estar orientado correctamente en una posición de montaje vertical o en el piso.

Programación del Sistema Contestador

Esta sección le muestra cómo programar su sistema contestador para recibir llamadas entrantes. Antes de empezar el proceso de programación, usted debe encender su sistema contestador.

- Presione el botón ans on/off su sistema contestador. El indicador MESSAGES se ilumina cuando el sistema contestador está activado. El indicador parpadea cuando usted tiene mensajes nuevos.

NOTA: El sistema contestador muestra "- -" cuando está apagado.

Para seleccionar el Idioma de Instrucciones de Voz

El idioma de instrucciones de voz programado de fábrica es el Inglés. Para cambiar el idioma de instrucciones de voz de su sistema de contestadora,

- Presione el botón language en la base para cambiar a voice prompt en FRANCES. La unidad anuncia ***"OPTION FRANCAISE"*** y ***Fr*** se muestra en el contador de mensajes.
- Presione el botón language otra vez para cambiar el voice prompt a ESPAÑOL. La unidad anuncia ***"SELECCION ESPANOL"*** y ***SP*** se muestra en el contador de mensajes.

NOTA: Para cambiar a English, presione el botón language otra vez. *En* se muestra en el contador de mensajes.

NOTA: En el modo de acceso remoto, el sistema sigue el idioma seleccionado. El idioma voice prompt no se puede cambiar vía remota.

Marcador de Día/Hora Voz y Reloj en Tiempo Real

1. Asegúrese que el sistema contestador esté encendido.
2. Presione y sostenga el botón day/check en la base para programar el día de la semana.
3. Presione y sostenga el botón hour en la base para programar la hora (a.m. o p.m.) Por ejemplo, 12AM), 1AM o 12PM, 1PM.
4. Presione y suelte el botón min para avanzar el reloj en intervalos de un minuto. Presione y sostenga para aumentar en incrementos de 5- minutos.
5. Después de establecer la hora, el reloj en tiempo real se visualizará en el auricular dentro de 1 minuto.
   NOTA: Usted debe establecer el día manualmente. Usted debe elegir programar el día manualmente también aunque la hora sea transmitida automáticamente por su compañía telefónica local como parte del servicio de Identificador de Llamadas. Si usted se suscribe al servicio de Identificador de Llamadas, la hora actual es establecida automáticamente cuando usted recibe su primer registro CID.

Volumen del Altavoz

Utilice los botones de cid/vol (▲ or ▼) para ajustar el volumen del altavoz en la base a un nivel cómodo. El nivel mínimo de volumen del altavoz el L1 y el máximo es L8.

Instrucciones de Voz

Si Ud. necesita ayuda adicional, presione el botón review (<<) en el modo standby y siga las instrucciones de voz.

Para Grabar el Anuncio Saliente

Si usted elige no grabar un anuncio saliente, el anuncio de fábrica se reproduce en su lugar. Para mejores resultados cuando grabe su anuncio personal, usted debe estar a aproximadamente 9 pulgadas del micrófono y debe tratar de eliminar tanto ruido de fondo como le sea posible.

1. Asegúrese que el sistema contestador esté encendido (**ON**).
2. Presione y sostenga el botón announce hasta que el altavoz anuncie ***"GRABE ANUNCIO DESPUES DEL TONO"***.
3. Empiece a hablar después de que escuche el tono.
4. Suelte el botón cuando usted haya terminado su anuncio.
   NOTA: Para volver al anuncio de fábrica después de que usted ha grabado su propio anuncio saliente, presione el botón announce y suéltelo cuando escuche el bip. O, presione el botón delete mientras se revisa el anuncio.

Ejemplo de Anuncio Saliente

"Hola, este es (use su nombre aquí). No puedo contestar el teléfono ahora mismo, así que por favor deje su nombre, número, y un mensaje breve después del tono, y yo la llamaré después. Gracias".

NOTA: El tiempo de grabación máximo para el anuncio de saludo es de 2 minutos.

NOTE: Presione el botón PLAY/STOP en cualquier momento para parar el jugar de anuncio.

Programación del Teléfono

Pantalla de Alerta

El auricular muestra el número de auricular y el nombre del usuario

```
USER NAME
HANDSET X
```

Programación del Teléfono

1. Asegúrese de que su teléfono esté en **OFF** (no en modo hablar).
2. Presione el botón menu/mute para ir al menú principal. ***HANDSET SETUP*** se muestra en la pantalla.
3. Presione el botón menu/mute para confirmar y Ud. puede programar los siguientes elementos: Idioma de Voz, Nombre Auricular, Tono del Timbre, Volumen Timbre, Botón Tono, Alerta de Mensaje, Timbres para Responder, Código de Seguridad, Código de Area, Tone/Pulse, Registro, Des-Registro y Programación de Fábrica.
   NOTA: Durante la programación, Ud. puede presionar el botón flash/exit en cualquier momento para salir del submenú y regresar al menú.

Idioma

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para desplazarse al menú ***SET LANGUAGE (PROGRAM IDIOMA).***
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***SET LANGUAGE ▸1ENG 2FRA 3ESP*** (PROGRAM IDIOMA 1ENG 2 FRA 3ESP) se muestra en la pantalla. *1ENG* el es el idioma de fábrica.
3. Use el teclado numérico en el teléfono para seleccionar ***1ENG, 2FRA, 3ESP***, o use el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse al idioma deseado.
4. Presione el botón menu/mute para guardar su selección. Ud. escuchará un tono de confirmación y el idioma seleccionado se muestra en la pantalla.

Nombre del Auricular

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse al submenú ***NOMBR AURICULR.***
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***NOMBR AURICULR*** se muestra en la pantalla.
3. Use el teclado numérico para ingresar un nombre (hasta 15 caracteres). Más de una letra es almacenada en cada una de las teclas numéricas. Por ejemplo, para escribir Bill Smith, presione la tecla 2 dos veces para la letra B. Presione la tecla 4 3 veces para la letra I. Presione la tecla 5 3 veces para la letra L. Presione la tecla 5 3 veces para la segunda letra L, y presione la tecla 1 para insertar un espacio entre el nombre y el apellido. Presione la tecla 7 cuatro veces para la letra S; presione la tecla 6 una vez para la letra M; presione la tecla 4 3 veces para la letra I; presione la tecla 8 para la letra T; presione la tecla 4 dos veces para la letra H.
   NOTA: Si usted comete un error, presione el botón delete/int para retroceder y borrar un carácter a la vez.
4. Presione el botón menu/mute para guardar su nombre. Usted escuchará un tono de confirmación y el nombre el auricular se muestra en la pantalla.

Tono del Timbre

Ud. puede elegir entre 10 diferentes tonos de timbre.

From the Handset Setup Menu:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse al submenú ***TONO DEL TIMBR***.
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***PROG TONO TIMBR 01*** se muestra en la pantalla. *01* es la selección de fábrica.
3. Use el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse a la programación deseada (de 1 a 10). Ud. escuchará una muestra del tono del timbre que seleccione.
4. Presione el botón menu/mute ara guardar su selección. Ud. escuchará un tono de confirmación y el tono de timbre seleccionado se muestra en la pantalla.
   NOTA: Usted debe el volumen de Tono del Timbre fijado ON para que el tono del anillo señale una llamada entrante

Volumen Timbre

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse al submenú ***VOLUMEN TIMBRE***.
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***PROG TIMBRE ▸1ALT 2BAJ 3APG*** se muestra en la pantalla. *ALT* es la selección de fábrica
3. Use el teclado numérico en el teléfono para seleccionar 1, 2 ó 3, o use el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse a su selección.
4. Presione el botón menu/mute para guardar su selección. Ud. escuchará un tono de confirmación y la nueva selección de volumen se muestra en la pantalla.
   NOTA: Si Ud. desactiva el timbre, el ícono de timbre desactivado se muestra en la pantalla.

Botón Tono

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse al submenú ***BOTON TONO***.
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***PROG BOTON TONO ▸1ENC ▸2 APAAG*** se muestra en la pantalla.
3. Utilice el teclado de tono en el auricular para seleccionar 1 o 2, o utilice los botones cid/vol (▼ o ▲) para seleccionar. *1ON* es la selección de fábrica.
4. Presione el botón menu/mute para confirmar. Ud. escuchará un tono de confirmación y el botón tono se muestra en la pantalla.

Alerta de Mensaje (para máquina contestadora)

Esta modalidad programa su contestadora para dar un tono de alerta cada 10 segundos cuando hay nuevos mensajes.

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para desplazarse al submenú ***ALERTA MENSAJE***.
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***ALERT MENS NUEV 1ENC 2APAAG*** se muestra en la pantalla.
3. Use el teclado de marcación para ingresar su selección, o use el botón cid/vol (▼ o ▲) para desplazarse a ***1ENC*** ó ***2APAAG***. La selección de fábrica es *2APAAG*.
4. Presione el botón menu/mute para confirmar.

Timbres para Responder (para máquina contestadora)

Está modalidad le permite seleccionar el número de veces que usted quiere que el teléfono suene antes de que el sistema de la contestadora responda una llamada.

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para desplazarse al submenú ***TIMBR RSPONDER.***
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***TIMBR RSPONDER 3 4 5 6 TS*** se muestra en la pantalla.
3. Use el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse al tono deseado de timbre (3-6) Ahorrador de Cargos (TS).
4. Presione el botón menu/mute para confirmar.
   NOTA: Si usted selecciona TOLL SAVER (TS) (Ahorrador de Cargos) la unidad responde después del 3er timbre si hay NUEVOS mensajes, O la unidad responde después del 5º timbre si NO hay mensajes nuevos. Esto permite al usuario accesar su contestadora desde otra ubicación y luego colgar después de 4 timbres para ahorrar cargos por larga distancia.

Código de Seguridad

Usted puede accesar el sistema de la contestadora desde un teléfono de marcación por tonos en otra ubicación (remota). El código de seguridad es requerido para acceso remoto, y evita el acceso no autorizado a su sistema de contestadora.

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón caller ID-volume (▼ o ▲) para desplazarse al submenú ***CODIG SEGURIDA.***
2. Presione el botón mute/program para entrar al menú. ***CODIG SEGURIDA 1 2 3*** se muestra en la pantalla.
3. Use el teclado de marcación para ingresar el nuevo código de seguridad de 3 dígitos.
4. Presione el botón menu/mute para confirmar.

Código de Area

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para desplazarse al submenú ***CODIGO AREA.***
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***PROG AREA LOCAL - - -*** se muestra en la pantalla. La selección por defecto es - - -.
3. Use el teclado numérico para ingresar su código de área de 3 dígitos.
4. Presione el botón menu/mute para confirmar. Ud. escuchará un tono de confirmación y el nuevo código de área se muestra en la pantalla.
   NOTA: Para restaurar la programación de fábrica a - - -, presione y suelte delete/int cuando *PROG AREA LOCAL* se muestre en la pantalla.

Tono/Pulso

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▲ o ▼) para desplazarse al submenú ***TONE PULSE***.
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***TONO/PULSO ▸1TONO 2PULSO*** se muestra en la pantalla. La selección predeterminada es *"1 TONE"*.
3. Use el teclado de tonos o cid/vol (▲ o ▼) para ingresar ***1 TONO*** o ***2 PULSO***.
4. Presione el botón menu/mute para confirmar. Usted escuchará un tono de confirmación y su selección se muestra en la pantalla.

Registro

Tu auriculares empaquetados están pre- registrados y listos para usarse. No es recomendable que vuelvan a ser registrados a menos que sea absolutamente necesario.

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse al submenú ***REGISTRAR***.
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***REGISTRAR 1SI ▸2NO*** se muestra en la pantalla. *2NO* es la selección de fábrica.
3. Utilice el teclado de tono en el auricular para seleccionar 1 para ***SI*** o 2 para ***NO***, o utilice los botones cid/vol (▼ o ▲) para seleccionar ***1SI*** o ***2NO***.
4. Si usted selecciona SI, presione el botón menu/mute. ***OPRIMA LOCALIZ ESPERE AL BIP*** se muestra en la pantalla. (Su auricular deberá ser mantenido cerca de la base durante el proceso de registro.)
5. Presione y sostenga el botón page en la unidad de base hasta que el indicador charge/in use parpadee. Usted escuchará un tono de confirmación y ***AURICULAR X REGISTRADO*** se muestra en la pantalla del auricular, donde X es el número de auricular. Usted puede ahora renombrar su auricular. (Refiérase al paso 3 y 4 de la Sección Nombre del Auricular)
   NOTA: Si usted vuelve a registrar el auricular mediante el menú del auricular, para renombrar su auricular usted debe ir a la Sección de Nombre del Auricular y comenzar desde el paso inicial.

Para Cancelar el Registro

Esta programación puede hacerse únicamente con los auriculares. Durante el proceso de cancelación del registro, mantenga el auricular cerca de la base.

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para moverse al submenú DES-REGISTRAR.
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***DES-REGISTRAR 1SI ▸2NO*** se muestra en la pantalla. *"2NO"* es la selección de fábrica.
3. Utilice el teclado de tono en el auricular para seleccionar ***1*** para ***SI*** o ***2*** para ***NO***, o utilice los botones cid/vol (▼ o ▲) para seleccionar ***1SI*** o ***2NO***.
   ADVERTENCIA: No es recomendable que se cancele el registro de un auricular a menos que sea absolutamente necesario porque una vez que la cancelación ha sido llevada a cabo, las funciones del teléfono no pueden usarse hasta que el auricular vuelva a ser registrado.
4. Seleccione ***NO*** si usted no quiere cancelar el registro.
5. Si usted selecciona SI, oprima el botón menu/mute y la pantalla le indica ***ACERCAR A BASE*** durante 2 segundos, y después la pantalla le pide que confirme ***CONFIRMAR? ▸1SI 2NO***.
6. Oprima el teclado numérico para seleccionar ***1*** para ***SI*** o ***2*** para ***NO***, o utilice los botones cid/vol (▼ o ▲) para seleccionar ***1SI*** o ***2NO.***
7. Si usted selecciona SI, oprima el botón menu/mute para confirmar. ***DES-REGISTRAR...*** aparece en la pantalla. Ud. escuchará un tono de confirmación. Después de confirmación de que el registro del auricular ha sido cancelado ***AURICULAR X DESREGISTRADO*** aparece en la pantalla para confirmar que el registro del auricular ha sido cancelado.
   NOTA: Cuando usted complete el proceso para cancelar el registro, la pantalla le recuerda que debe volver a registrarlo *NECESID AURICULAR REGISTRAR*. Para utilizar el auricular, usted debe registrarlo.

Para Cancelar el Registro Globalmente

Si uno o más auriculares se pierde, usted debe cancelar el registro de todos los auriculares para asegurar la operación adecuada del sistema. Siga los pasos a continuación para cancelar los registros de todos auriculares a la vez.

ADVERTENCIA: No es recomendable que se cancele el registro de un auricular a menos que sea absolutamente necesario porque una vez que la cancelación ha sido llevada a cabo, las funciones del teléfono no pueden usarse hasta que el auricular vuelva a ser registrado.

1. Presione y sostenga el botón page en la base hasta que la luz de carga/en uso parpadee.
2. Presione y sostenga el botón page en la base otra vez hasta que la luz de carga/en uso parpadee rápidamente.
3. Presione y suelte el botón page en la base una vez.
4. Los registros de todos los auriculares son cancelados y la indicación de que usted debe volver a registrarlos ***NECESID AURICUL REGISTRAR*** aparece en la pantalla.

Programación de Fábrica

Conforme usted se familiariza con este sistema, usted puede preferir utilizar los programas de fábrica originales. Siga los pasos a continuación, para volver a la las programaciones originales de fábrica.

Del Menú del Programa el Auricular:

1. Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para desplazarse al sub-menú de ***PROG DE FABRIC***.
2. Presione el botón menu/mute para entrar al menú. ***PROG DE FABRICA 1SI ▸2NO*** se muestra en la pantalla. La programación de fábrica es *2NO*.
3. Utilice el teclado de tono en el auricular para seleccionar ***1SI*** o ***2NO***, o utilice los botones cid/vol (▼ o ▲) para mover el cursor a ***1SI*** o ***2NO***.
   NOTA: Si usted escoge *SI*, todas las programaciones en el menú regresan a las programaciones originales de fábrica.
4. Presione el botón menu/mute para salvar su selección. Ud. escuchará un tono de confirmación.

Operación Básica del Teléfono

Indicadores Visuales

Carga/En use Indicador en la Base

El indicador charge/in use en la base parpadeará para alertarle de una llamada entrante, durante la búsqueda, o si usted tiene un mensaje esperando de su proveedor de servicio. El indicador permanecerá iluminado cuando un auricular esté en la base cargando o cuando la línea esté en uso.

Para Hacer una Llamada

1. Presion el botón talk/end. Marque el número al que usted quiera llamar.
   - O -
   Marque el número primero y después presion el botón talk/end.
   - O -
   Presione el botón cid/vol (▼ o ▲) para seleccionar el registro deseado, después presion el botón talk/end.
2. Cuando haya terminado, presione el botón talk/end para colgar.
   NOTA: Usted puede inscribir hasta 32 dígitos de pre-marcado.
   NOTA: Si quiere borrar un número de pre-marcado que usted haya inscrito, oprima el botón delete hasta que todos los dígitos hayan sido borrados.

Para Contestar una Llamada

1. Cuando el teléfono timbra, presione el botón talk/end en el auricular.
   - O -
   Levante el auricular y presion el botón talk/end.
2. Cuando haya terminado, presione el botón talk/end para colgar.
   NOTA: Ajuste el volumen del auricular utilizando los botones cid/vol (▼ o ▲) durante una llamada.

Temporizador de Llamadas

Después de que usted oprime el botón talk/end en el auricular, el temporizador integrado aparece en la pantalla y cuenta la duración de la llamada en minutos y segundos.

Auto Alerta

Si usted coloca el auricular sobre la base, mientras el auricular está descolgado, (durante una llamada), el auricular automáticamente desconecta la llamada.

Timbre ALTO/BAJO/APAGADO (Atajo)

Hay dos formas de programar el timbre para ALTO/BAJO/APAGADO. Una es la forma tradicional como se describe en las Funciones de Programación, Programación del Teléfono, menús de Volumen del Timbre. La otra es este atajo al menú de timbre.

1. Asegúrese de que el teléfono está desactivado - **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón #pause/ringer para mostrar ***PROG TIMBRE 1ALT 2BAJ 3APG***.
3. Use el teclado numérico de tonos en el teléfono para seleccionar 1, 2 ó 3, o use el botón cid/vol (▼ o ▲) para desplazarse a su selección. "*1ALT*" es la selección de fábrica.
4. Presione el botón #pause/ringer otra vez para guardar y mostrar la nueva selección por unos pocos segundos.

Servicios/Llamada en Espera

Si usted se suscribe a los servicios combinados de Llamada en Espera e Identificador de Llamada a través de su compañía telefónica, usted recibirá la información del identificador de Llamadas (si ésta es disponible) en Llamadas en Espera. Durante una llamada telefónica, usted escuchará un tono para indicarle que otra llamada está esperando en la línea mientras que la información del Identificador de Llamadas para la llamada en espera aparece en la pantalla del auricular.

- Para conectar con la llamada en espera, oprima el botón flash/exit en el auricular y su llamada original se pone en espera.
- Para pasar de una a otra llamada, oprima el botón flash/exit.

SUGERENCIA: No presione el botón talk/end en el teléfono inalámbrico para activar un servicio de llamadas personalizado, tal como llamada en espera, o desconexión al recibir llamada de un número determinado.

Último Número Marcado

Ud. puede volver a marcar un número de hasta 32 dígitos de largo.

Para volver a marcar rápidamente el último número que usted marcó:

1. Oprima el botón talk/end.
2. Oprima el botón para volver a marcar redial/format/conf.
   - O -
3. Presione primero el botón redial/format/conf, luego use el botón cid/vol (▼ o ▲) para seleccionar el número que se desea volver a marcar.
   - Presione el botón cid/vol (▲) para revisar la llamada más antigua y moverse hacia las llamadas más recientes (números más altos).
   - Presione el botón cid/vol (▼) para revisar la llamada más reciente y moverse hacia las llamadas más antiguas (números más bajos).
   NOTA: Ud. puede elegir de los últimos tres números marcados.
4. Presione el botón talk/end. El número es marcado automáticamente.

Si usted obtiene una señal de ocupado y quiere seguir marcando ese número, oprima el botón para volver a marcar redial para volver a marcar el número rápidamente.

Salida

Oprima la tecla de flash/exit para terminar una función y volver a la pantalla de alerta.

Localizador

Esta función le ayuda a localizar un auricular extraviado Para enviar y recibir señales del localizador, todos los auriculares deben estar registrados. Si sus auriculares no están registrados, siga las instrucciones para registrarlos en la sección Para Registrar el Auricular en este manual.

Auricular a Localizar del Auricular
(aplicable solamente con los auriculares adicionales)

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Oprima y suelte el botón delete/int en el auricular. El aparato le pregunta ***LOCALIZAR EXTENSION?***
3. Utilice el teclado numérico de tonos para ingresar el número de teléfono que Ud. quiere buscar.
4. Para cancelar la búsqueda, presione el botón flash/exit, delete/int o talk/end en el auricular de origen, o usted puede presionar flash/exit en el auricular de recepción.

Localizar Todos los Auriculares Desde el Auricular
(aplicable solamente con los auriculares adicionales)

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Oprima y suelte el botón delete/int en el auricular. El aparato le pregunta ***LOCALIZAR EXTENSION?***
3. Utilice el teclado numérico de tonos para ingresar el número de teléfono que Ud. quiere buscar. (1 = para buscar el Teléfono 1, 2 = para buscar el teléfono 2, etc., 5 = para buscar todos los teléfonos)
4. Para cancelar la búsqueda, presione el botón flash/exit, delete/int o talk/end en el auricular de origen, o usted puede presionar flash/exit en el auricular de recepción.

Localizar Todos los Auriculares Desde la Base

Use solamente la base para buscar todos los auriculares registrados al mismo tiempo.

1. Oprima el botón page en la base. Todos los auriculares suenan durante dos minutos, y la indicación de localizador en la base ***LOCALIZAR DESDE BASE*** aparece en la pantalla de cada auricular.
2. Para cancelar la búsqueda, presione el botón page en la base, o presione el botón talk/end o el botón flash/exit en cada teléfono.

Enmudecedor

Para tener una conversación fuera de la línea, utilice la función enmudecedora. La persona del otro lado de la línea no le puede escuchar, pero usted puede escuchar a esa persona.

1. Oprima el botón menu/mute. La indicación ***ENMUDECEDOR ENC*** aparece en la pantalla.
2. Oprima el botón menu/mute para cancelar y volver a su conversación telefónica.

Control de Volumen del Auricular

Cuando el teléfono está activado (ON) (en modalidad para hablar) usted puede ajustar el volumen oprimiendo los botones cid/vol (▼ o ▲) Escoja entre los cuatro niveles de volumen. Cuando el nivel máximo o mínimo de volumen ha sido alcanzado, el teléfono emite dos tonos. El nivel más bajo es "VOL 1" y el volumen más alto es "VOL 4".

Operación del Interfono
(aplicable solamente con los auriculares adicionales)

La función del interfono le permite tener una conversación con otro auricular registrado sin ocupar la línea telefónica, permitir que usted todavía reciba llamadas entrantes.

Para Hacer una Llamada desde el Interfono

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Oprima el botón delete/int en el auricular.
3. Utilice el teclado numérico para seleccionar el auricular que usted quiere llamar.
   NOTA: Para cancelar el localizador, oprima el botón delete/int nuevamente, o el botón flash/exit en el auricular que llama.
4. Espere a que la persona en el auricular que recibe oprima el botón delete/int.
   NOTA: Si el auricular que recibe no contesta en dos minutos, la llamada del interfono se cancela automáticamente. La pantalla del auricular indica que no hay respuesta *NO CONTESTAN* en la pantalla.
5. Cuando haya terminado, oprima el botón flash/exit o delete/int en cualquier auricular para desactivar el interfono.
   NOTA: El sistema es expandible hasta a 4 teléfonos (comprando el teléfono opcional Modelo 21920 con base para recarga. Cuando 4 auriculares están registrados, el sistema puede manejar a la vez 2 operaciones de intercomunicación por separado, por ejemplo, el 1er. auricular se intercomunica con el 2o. auricular mientras que el 3er. auricular se intercomunica con el 4o. auricular.

Para Recibir una Llamada del Interfono

Cuando usted recibe una llamada por el interfono, su auricular emite un tono. Para contestar la llamada, oprima el botón delete/int o el botón talk/end.

Funciones Avanzadas del Interfono

Para Recibir una Llamada Entrante Durante una Conversación en el Interfono

Si usted recibe una llamada telefónica durante una llamada del interfono, la llamada en el interfono es terminada inmediatamente y ambos auriculares timbran. El usuario de cada auricular puede oprimir el botón talk/end y contestar la llamada.

Para Utilizar el Interfono con Llamadas Telefónicas Externas

Durante una llamada de interfono, usted puede utilizar la función del interfono/ localizador para localizar otro auricular y tener una conversación privada de dos personas, fuera de la línea. Usted puede también tener una conversación de tres personas entre la llamada externa y los auriculares, o usted puede transferir la llamada telefónica externa a otro auricular.

Conversación Entre Dos Personas

1. Durante una llamada externa, oprima el botón delete/int y utilice el teclado numérico para inscribir el número del auricular (1 o 2) que usted quiera llamar.

   NOTA: El auricular que recibe oprime el botón delete/int para contestar la llamada del interfono. Ambos usuarios del interfono pueden hablar en privado. La persona en la llamada externa no escuchará la conversación entre las personas en el interfono.

2. Cuando haya terminado, oprima el botón flash/exit o el botón delete/int para terminar la llamada del interfono, volver a la modalidad para hablar, y volver a su conversación telefónica original.

Conversación Entre Tres Personas

1. Durante una llamada externa, oprima el botón delete/int. El aparato le pregunta si pasa la llamada a la extensión ***LINEA EN ESPERA EXTENSION?***.
2. Utilice el teclado numérico para seleccionar Auricular #. Usted escuchará un tono del localizador y la indicación ***LOCALIZANDO*** aparece en la pantalla del auricular que original la llamada.

   NOTA: *LOCALIZAR DESDE...* aparece en la pantalla del auricular que recibe, y el auricular que recibe oprime el botón delete/int o el botón talk/end y así poder contestar la llamada del interfono.

3. Cuando el auricular que recibe se conecta, oprima el botón redial/format/conf en el auricular que origina la llamada para poder tener una conversación entre la llamada externa y los auriculares. La indicación ***CONFERENCIA*** aparece en la pantalla de ambos auriculares.

   NOTA: Un teléfono puede entrar al modo de conferencia directamente presionando talk/end en el segundo teléfono durante una llamada.

Para Transferir Llamadas

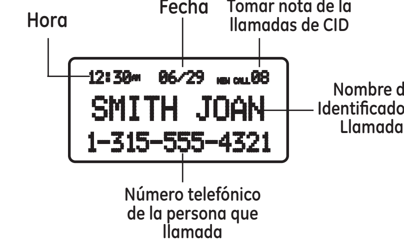
Durante una llamada externa, usted puede transferir la llamada externa a otro auricular.

1. Oprima el botón delete/int en el auricular que origina la llamada para poner en espera la llamada externa, y localizar el auricular que recibirá la llamada.
2. Utilice el teclado numérico en el auricular para seleccionar Auricular 1 o Auricular 2. Usted escuchará un tono localizador. ***LOCALIZANDO*** aparece en la pantalla del auricular que origina la llamada, y ***LOCALIZAR DESDE***... aparece en la pantalla del auricular que recibe la llamada.
3. Cuando el auricular que recibe se conecta, oprima el botón talk/end en el auricular que origina la llamada para poder transferirla.

Identificador de Llamadas (Caller ID/CID)

IMPORTANTE: Para utilizar las características de la identificación de llamador de esta unidad, usted debe suscribirse ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Llamadas de Nombre/ Número, o al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting). Para saber quién llama mientras usted está en el teléfono, usted debe suscribirse al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting).

Este aparato recibe y muestra información transmitida por su compañía telefónica local. La información puede incluir el número telefónico, fecha y hora; o el nombre, número telefónico, fecha y hora.



Llamada en Espera con Identificador de Llamadas

Suponiendo que usted está suscrito al servicio de Identificador de Llamada en Espera a través de su compañía telefónica; si usted recibe una llamada entrante y usted está utilizando la GE multi fija a mano el sistema, una señal sonora indica que la presencia de Llamada en Espera llamada invita la línea. La información de Identificador de Llamada en Espera será exhibida y almacenada en la historia de todos los auriculares en el sistema.

- Cuando usted escuche el tono de llamada en espera en la bocina del auricular, prima el botón flash/exit para poner la llamada actual en espera y poder contestar la llamada entrante. Presione flash/exit otra vez para volver a la llamada original.

Recibir Archivos del Identificador de Llamadas

Cuando usted recibe una llamada, la información es transmitida entre el primero y el segundo timbre. La información del Identificador de Llamadas aparece en la pantalla mientras el teléfono timbra, dándole a usted la oportunidad de ver la información y decidir si quiere o no contestar la llamadal.

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas (en la Memoria de CID)

Si usted no está en casa o no puede contestar, la memoria del Identificador de Llamadas de su teléfono automáticamente almacena la información de las 40 últimas llamadas para que sepa quién llamó mientras usted no estuvo disponible. Cuando la llamada número 41 es recibida, el último archivo del Identificador de Llamadas (la primera llamada) se borra automáticamente.

Usted puede revisar la información almacenada en cualquier momento. Las llamadas recibidas desde la última revisión, se mostrarán ***NUEVA*** en la pantalla. Llamadas que no han sido revisadas previamente pero fueron recibidas desde el mismo número más de una vez se muestran como ***REPT*** en la pantalla.

Revisar los Archivos de Identificador (CID)

A medida que se reciben y se almacenan archivos del Identificador de Llamadas, la pantalla se actualiza para hacerle saber cuántas llamadas se han recibido. Para recorrer los archivos del identificador de Llamadas:

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el boton cid/vol (▼) para revisar el archivo más nuevo del Identificador (CID).
3. Presione el boton cid/vol (▲) para revisar primero el archivo más viejo del Identificador (CID).

Marcar un Número del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Utilice le cid/vol (▼ o ▲) para llegar al archivo deseado.
3. Presione el boton talk/end. El número se marca automáticamente.

   NOTA: Dependiendo de (a) cómo estaba formateado cuando se recibió el número telefónico de la persona que llamó y (b) si usted había o no programado su clave de área anteriormente en el menú de programación, usted puede necesitar ajustar el formato del número telefónico de la persona que llamó antes de contestar la llamada, presion el botón redial/format/conf para ajustar el número, e intente otra vez.

Los formatos disponibles incluyen:

Número de dígitos	*Explicación*	*Ejemplo*
Once dígitos	clave de larga distancia "1 " +3-dígitos de clave de área +7-dígitos de número telefónico.	1-317-888-8888
Ten dígitos	3-dígitos de clave de área + 7-dígitos de número telefónico.	317-888-8888
Seven dígitos	7-dígitos de número telefónico.	888-8888

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas en la Memoria Interna

Usted puede almacenar información del Identificador de Llamadas en la memoria interna del teléfono.

NOTA: Es importante que usted formatee los registros CID correctamente ANTES de almacenar en memoria interna ya que usted no puede reformatear registros CID almacenados en memoria.

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones cid/vol (▼ o ▲) para llegar al archivo deseado.
3. Presione el botón phonebook para mostrar ***SELECC MEMORIA 01-50***.
4. Utilice el teclado numérico para inscribir un número de localización de memoria (0-9) para almacenar el archivo en la localización de memoria. El número se marca automáticamente.

   NOTA: Si esa localización de memoria está ocupada, el aparato le pregunta *REMPLAZAR MEMO?*, y usted debe confirmar el reemplazo oprimiendo el botón de phonebook.

   NOTA: Presione el botón flash/exit una vez para mantener la programación anterior (sin hacer cambios) y regrese al menú.

   NOTA: Si el registro CID seleccionado contiene alguna información que no sea numérica, la unidad no permitirá que este registro sea transferido a la memoria del usuario interna. El auricular mostrará *NO PUEDE ALMACE*.

Para Reemplazar un Registro CID Almacenado

1. Repita los pasos 1 al 3 en la sección Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas en la Memoria Interna. Después de inscribir la localización de memoria, el aparato le pregunta si quiere reemplazar el mensaje *REMPLAZAR MEMO?* en la pantalla.
2. Oprima nuevamente el botón phonebook, y el archivo nuevo del Identificador de Llamadas reemplaza al viejo en esa localización de memoria. Usted escuchará un tono de confirmación.

Borrar un Archivo del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones cid/vol (▼ o ▲) para mostrar el archivo deseado.
3. Presione el botón delete/int. La pantalla pregunta ***BORR LLAMADA ID?***
4. Presione nuevamente el botón delete/int y borre el archivo actual, y el siguiente archivo se mostrará en la pantalla. Usted escuchará un tono de confirmación.

   NOTA: presione el botón flash/exit para regresar al modo en espera (standby) sin eliminar alguno de los registros CID.

Borrar Todos los Archivos del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones cid/vol (▼ o ▲) para mostrar el archivo deseado. para mostrar cualquier archivo del Identificador de Llamadas.
3. Presione y sostenga el botón delete/int hasta que el ***BORRAR TODO?*** muestra en la pantalla.
4. Presione nuevamente el botón delete/int para borrar todos los archivos del Identificador de Llamadas de la memoria. Usted escuchará un tono de confirmación y la pantalla demonstraciones ***NO LLAMADAS***.

   NOTA: presione el botón flash/exit para regresar al modo en espera (standby) sin eliminar alguno de los registros CID.

Memoria

Cada auricular puede guardar en memoria hasta 50 números de 20 dígitos con nombres de hasta 15 caracteres para marcación rápida. Esta opción de memoria es además del registro en memoria CID, que almacena hasta 40 registros CID en cada auricular.

Para Almacenar un Nombre y Número en la Phonebook

1. Asegúrese de que el teléfono esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón phonebook para mostrar la indicación ***SELECC MEMORIA 01-50***.
3. Presione el botón de la localización de memoria deseada (01 al 50) o utilice los botone cid/vol (▼ o ▲) para llegar a la localización de memoria deseada.

   NOTA: Si la localización de memoria está ocupada, el número de esa localización de memoria y lo que contiene aparecerán en la pantalla. Si la localización de memoria está vacía, la indicación *VACIO* aparece en la pantalla.

4. Presione nuevamente el botón phonebook. La pantalla le indica que ***INSCRIBA NOMBRE***.
5. Utilice el teclado en su auricular o base para almacenar un nombre (hasta 15 caracteres). Más de una letra es almacenada en cada una de las teclas numéricas. Por ejemplo, para inscribir "Bill Smith", oprima la tecla del 2 dos veces para la letra B. Oprima la tecla del 4 tres veces para la letra I. Oprima la tecla del 5 tres veces para la L. Oprima la tecla del 5 nuevamente tres veces para la segunda L, oprima la tecla del 1 para introducir un espacio entre el primer nombre y el apellido. Oprima la tecla del 7 cuatro veces para la letra S. Oprima la tecla del 6 una vez para la M; oprima el 4 tres veces para la I; oprima el 8 para la T; y el 4 dos veces para la H.

   NOTA: Si Ud. comete un error presione el botón delete/int para retroceder y borrar el (los) carácter (es) o número(s) equivocado(s).

6. Presione la tecla phonebook para confirmar y salvar el archivo. ***INSCRIB NUM TEL*** en la pantalla.
7. Utilice el teclado numérico para inscribir el número telefónico (hasta 20 dígitos, incluyendo pausas (Presione el botón #pause/ringer), y presione la tecla phonebook nuevamente para salvar el archivo. El aparato emite un tono para confirmar.

   NOTA: El sistema trata las PAUSAS como retrasos o espacios en la secuencia de marcado.

8. Para inscribir otro nombre y número en una localización de memoria diferente, por favor regrese al paso 2 y repita el proceso.

Para Guardar el Ultimo Número Marcado

Ud. puede transferir los tres números de remarcación a la memoria de usuario interna.

1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el botón redial para visualizar el número de remarcación más reciente.
3. Use el botón cid/vol (▼ o ▲) para desplazarse al número de remarcación deseado.
4. Presione el botón phonebook para visualizar ***SELECC MEMORIA 01 - 50***.
5. Use el teclado para ingresar la ubicación en memoria deseada de dos dígitos deseada (01 al 50). La pantalla mostrará ***INSCRIBA NOMBRE***.
6. Siga el paso 5 en "Para Almacenar un Nombre y Número en la Phonebook" para ingresar el nombre.

   NOTA: Si la ubicación en memoria está ocupada, *REMPLAZAR MEMO?* se visualiza, y usted debe confirmar el reemplazo presionando el botón phonebook.

7. Presione el botón phonebook para guardar.
8. Para ingresar otro nombre y número en una ubicación en memoria diferente, regrese al paso 2 y repita el proceso.

   NOTA: Si el número para volver a marcar tiene más de 20 dígitos, no puede ser guardado en memoria.

Para Introducir una Pausa en la Secuencia de Marcado (De un Número Almacenado)

Presione el botón #pause/ringer en el teclado numérico del auricular para introducir un retraso en la secuencia de marcado de un número telefónico almacenado (por ejemplo, después de que usted marca 9 para obtener línea externa, o para esperar e tono de acceso en una computadora). Cada pausa cuenta como un dígito en la secuencia de marcado.

Para Revisar Archivos Almacenados en la Phonebook

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón phonebook para mostrar ***SELECC MEMORIA 01-50***.
3. Presione los botones cid/vol (▼ o ▲) para recorrer los archivos o utilice el teclado del auricular para inscribir el número de la localización de memoria.

Para Cambiar Archivos Almacenados en la Phonebook

Utilice el mismo procedimiento para cambiar un número almacenado que el que se describe en Para Almacenar Nombres y Números en la Phonebook, excepto reemplace un número almacenado con otro nuevo.

Para Borrar Números Almacenados en la Phonebook:

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón phonebook para mostrar ***SELECC MEMORIA 01-50***.
3. Presione los botones cid/vol (▼ o ▲) para recorrer los archivos que usted quiera borrar o utilice el teclado del auricular para inscribir el número de la localización de memoria.
4. Presione el botón delete/int para marcar archivos que serán borrados. La pantalla pregunta ***BORRAR?***
5. Presione el botón delete/int para borrar el archivo. La pantalla confirma ***BORRADO***.

   NOTA: Si usted no quiere cambiar o borrar un archivo, simplemente oprima el botón flash/exit, o espere un minuto para salir del menú de revisar automáticamente.

Para Marcar un Número desde la Phonebook

1. Asegúrese de que el teléfono esté en **ON** (en modo hablar) presionando el botón talk/end.
2. Oprima el botón phonebook para mostrar la localización de ***MEMO # - -***.
3. Utilice el teclado numérico para inscribir el número de la localización de memoria. El número se marcará automáticamente.

-O-

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Oprima el botón phonebook para mostrar ***SELECC MEMORIA 01-50***.
3. Oprima el número de la localización de memoria del número que usted quiera marcar u oprima el botón cid/vol (▼ o ▲) para recorrer la memoria hasta que aparezca el número deseado.
4. Oprima el botón talk/end. El número se marca automáticamente.

Marcado en Cadena desde la Memoria

Utilice esta función para hacer llamadas de los expedientes almacenados en memoria que requieren una secuencia de números como el usar una tarjeta para llamar por teléfono o un número de larga distancia al que usted llama frecuentemente. El siguiente ejemplo le muestra cómo puede almacenar cada parte de la secuencia para marcar un número de larga distancia y usar la función de marcado en cadena para hacer una llamada a través de un servicio de larga distancia:

El Número para	*Localización de Memoria*
Número de Acceso de Larga Distancia	7
Código de Autorización	8
Número de larga distancia llamado frecuentemente	9

1. Asegúrese de que el teléfono esté en ON (en modo hablar) presionando el botón talk/end.
2. Oprima el botón phonebook y después oprima el 07.
3. Cuando usted escuche el tono de acceso, oprima el botón phonebook y después oprima el 08.
4. Al siguiente tono de acceso, oprima el botón phonebook y después oprima el 09.

Operación del Sistema Contestador

Esta sección habla sobre los botones y funciones del sistema contestador.

Indicador de El Contador de Mensajes

El contador de mensajes le proporciona una visualización numérica de cuántos mensajes tiene usted. El indicador de nuevo mensaje parpadea para indicarle que tiene nuevos mensajes. Vea a continuación los detalles.

a) El contador de mensajes tiene un número que se muestra sin parpadear -No hay mensajes nuevos. Muestra el número total de mensaje anteriores.
b) El contador de mensajes tiene un número que parpadea y se muestra -hay mensajes nuevos. Muestra el número total de mensajes anteriores y nuevos.
c) El contador de mensajes tiene barras (- -) - La contestadora está apagada.
d) El contador de mensajes tiene *"F"* parpadeando en la pantalla - la memoria está llena
e) El contador de mensajes tiene *"CL"* parpadeando en la pantalla - el reloj no está programado después de la conexión o falla de corriente.
f) El contador de mensajes tiene seis barras horizontales parpadeando en la pantalla - grabación de MEMO.
g) El contador de mensajes tiene *"An"* parpadeando en la pantalla - y está respondiendo llamadas entrantes y grabando una llamada entrante.
h) El contador de mensajes tiene *"LA"* - la máquina contestadora está siendo accesada remotamente.
i) El contador de mensajes tiene *"En"* en la pantalla - el Inglés está seleccionado como la instrucción de voz actual durante la selección de idioma.
j) El contador de mensajes tiene *"Fr"* en la pantalla - el Francés está seleccionado como la instrucción de voz actual durante la selección de idioma.
k) El contador de mensajes tiene *"SP"* en la pantalla - el Español está seleccionado como la instrucción de voz actual durante la selección de idioma.

NOTA: Mientras los mensajes son reproducidos, el contador de mensajes mostrará los mensajes en el orden en que fueron recibidos.

NOTA: El tiempo de grabación máximo para cada mensaje es de 3 minutos y el tiempo de grabación total de esta unidad es de 12 minutos.

Para Dejar Mensaje/Memo

Use la característica memo para dejar un mensaje.

1. Presión y sostenga el botón memo.
2. Comience a hablar después de que escuche "***GRABE EL MENSAJE***" y el tono del comienzo.
3. Libere el botón memo cuando haya terminado de grabar el memo.

NOTA: El tiempo de grabación máximo para la nota es 3 minutos.

Para Filtrar Llamadas desde la Base

1. Cuando la contestadora responda la llamada, escuche mientras el que llama deja un mensaje (para determinar quién está llamando).
2. Para hablar con el que llama, levante el auricular, y presione el botón talk/end.

El sistema contestador deja de grabar automáticamente en cuanto usted activa el auricular o levanta una extensión del teléfono.

SUGERENCIA: Asegúrese que el volumen en la base esté programado a un volumen suficientemente alto para poder escuchar las llamadas entrantes.

Reproducción de Mensajes

El contador de mensajes le permite saber cuando usted tiene mensaje(s) o nuevo(s) mensaje(s). Para reproducir los mensajes, presione el botón play/stop.

Mientras esté reproduciendo un mensaje, usted puede hacer lo siguiente:

- Presione el botón play/stop para detener la reproducción del mensaje.
- Presione y suelte el botón review para volver a iniciar el mensaje actual.
- Presione y suelte el botón review dos veces para ir al mensaje previo.
- Oprima y suelte el botón skip para ir al siguiente mensaje.
- Presione el botón delete el mensaje actual.

Memoria Llena

Cuando la memoria del sistema contestador está llena, el sistema contesta después de 10 timbres. Usted debe borrar algunos de los mensajes viejos para que el sistema pueda grabar nuevos mensajes.

Para Borrar Mensajes

Usted puede borrar mensajes en las tres formas siguientes:

Para borrar un mensaje mientras está en reproducción

1. Presione y suelte el botón play/stop.
2. Presione el botón review y skip para seleccionar y reproducir el mensaje que usted quien borrar.
3. Presione el botón delete, el mensaje actual es borrado, y el siguiente mensaje es reproducido.

Para borrar todos los Mensajes reproducidos previamente en un buzón

1. Asegúrese de que su teléfono está en **OFF** (no en modo hablar).
2. Presione y sostenga el botón delete hasta que ***"TODO LOS MENSAJES ANTERIORES HAN SIDO BORRADOS"*** sea anunciado.

Para borrar mensajes desde el auricular:

1. Presione el botón flash/exit en el auricular.
2. Presione el botón play/stop (tecla 2) en el auricular .
3. Presione el botón erase (tecla 0) en el auricular para borrar un mensaje durante la reproducción.

NOTA: Los mensajes borrados no pueden ser recuperados.

Acceso Remoto

Usted puede tener acceso al sistema contestador con el auricular inalámbrico de cualquier otro teléfono compatible con modalidad para marcado por tono.

Auricular Inalámbrico

Utilice las teclas correspondientes al auricular como si usara las teclas de la base (ve ala sección de "Para Programar el Sistema Contestador") Las funciones de los botones se localizan en el auricular arriba de cada tecla numérica. Por ejemplo, para reproducir mensajes:

- Presione el botón flash/exit. La pantalla muestra la indicación ***ACC REMOTO CONT***.
- Presione el boton play/stop para reproducir el mensaje.
- Cuando haya terminado de escuchar sus mensajes, Presione el botón flash/exit otra vez.

Para Filtrar Llamadas desde el Auricular

Utilice el auricular para filtrar llamadas, incluso cuando usted no pueda escuchar el sistema contestador.

Cuando el sistema contestador contesta:

1. Oprima el botón flash/exit para tener acceso al sistema contestador. ***FILTRAR LLAMADA*** aparece en la pantalla.
2. Escuche a la persona que llama dejar un mensaje.
3. Presione el botón talk/end para hablar a la persona o presione el botón flash/exit para dejar de monitorear la llamada.

Para Tener Acceso al Sistema Contestador desde Otra Localización

Usted puede accesar su sistema de contestadora desde cualquier teléfono de tonos ingresando su código de seguridad de 3 dígitos durante la reproducción del anuncio de salida o después de que usted escuche el anuncio de salida.

1. Marque el número telefónico al que el sistema contestador esté conectado.
2. Ingrese el código de seguridad durante el anuncio de salida u ocho segundos o después de que usted escuche el tono.

   Note: La selección de fábrica es 123.

3. Siga las indicaciones del menú de voz para usar las funciones de control remoto del sistema contestador.

La función del control remoto le permite llevar a cabo las siguientes funciones:

Para	*Oprima este botón*
Para revisar el mensaje	1
Para volver a reproducir mensajes	2
Para detener la reproducción de mensajes	2
Para borrar mensajes	0 (durante su reproducción)
Para saltar el mensaje	3
Para activar/desactivar contestador	4
Para revisar las opciones del menú	7

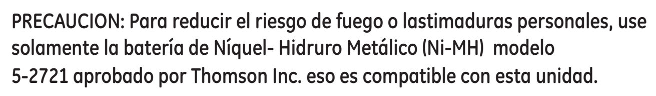
Memoria Llena

Cuando la memoria del sistema contestador está llena, el sistema contesta después de 10 timbres, emite un tono y espera a que usted inscriba su código de seguridad de 3 dígitos. Usted tiene 8 segundos para inscribir su código de seguridad antes de que el teléfono le desconecte.

Usted debe borrar algunos de los mensajes viejos para que el sistema pueda grabar nuevos mensajes.

NOTA: El aparato también contesta después del décimo timbre si está desactivado. Para tener acceso a su sistema contestador, inscriba su código de seguridad de 3 dígitos.

Cómo Cambiar la Batería



PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la batería de Níquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) modelo 5-2721 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Asegúrese de que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar) antes de cambiar la batería.
2. Quite la tapa del compartimiento de la batería.
3. Desconecte el enchufe de la batería en la conexión dentro del compartimiento y saque la batería del auricular.
4. Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento.
5. Vuelva a poner la tapa del compartimiento de la batería.
6. Coloque el auricular sobre la base o sobre el cargador para cargarlo. **Si usted no carga adecuadamente la batería del auricular (durante 16 horas), cuando usted programa el teléfono por primera vez y/o cuando usted instala un paquete de baterías nuevas, el rendimiento a largo plazo de la batería se verá afectado.**

Precauciones de Seguridad para la Batería

- No queme, desarme, mutile, o agujere. Igual que otras baterías de este tipo, materiales tóxicos pueden escaparse y causarle daño.
- Para reducir el riesgo de fuego o daño personal, use unicamente la batería del Níquel-Cadmio indicada en la Guía del Usuario.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Quite las baterías si va a guardar el aparato durante más de 30 días.

NOTA: El sello RBRC en la batería utilizada en su producto Thomson Inc. indica que estamos participando en un programa para recolectar y reciclar batería(s) recargable(s).
Para más información vaya al sitio web de RBRC en www.rbrc.org o llame al 1-800-8-BATTERY o contacte a su centro de reciclado local.

Indicadores de Mensajes

Los siguientes mensajes muestran el estado del teléfono, proveen la información del Identificador de Llamadas, o le ayudan a programar y a utilizar su teléfono.

NUMER0 BLOQUEADO	La persona haciendo la llamada entrante está llamando desde un número que ha sido bloqueado y no se transmitirá la información.
CHARGING...	Indica que el auricular necesita cargar por un período del tiempo antes de que pueda reasumir la función normal.
BORRAR TODOS?	Indicación preguntándole si quiere borrar todos los archivos del Identificador de Llamadas.
BORRAR DATO?	Indicación preguntándolo se quiere borrar el archivo del Identificador que se muestra actualmente en la pantalla.
BORRAR?	Indicación preguntándole si quiere borrar uno de los 50 archivos almacenados en la memoria del teléfono.
FINE DE LISTA	Indica que no hay más información en el registro de memoria del Identificador de Llamadas (Caller ID).
INSCRIBA EL NOMBRE	Indicación para pedirle que inscriba el nombre en una de las 50 localizaciones de memoria.
INSCRIBA NUMERO TEL	Indicación pidiéndole que inscriba un número telefónico en una de las 50 localizaciones de memoria.
NUEVA	Indica una llamada o llamadas nuevas que no han sido revisadas.
NOMBRE DEL AURICULAR	Indicación pidiéndole que inscriba su nombre de usuario para el auricular registrado.
AURICULAR NECESITA REGISTRO	Indica que usted debe registrar un auricular no registrado antes de usarlo.
IINFO INCOMPLETA	La información sobre la persona que llama ha sido interrumpida durante la transmisión o el teléfono es excesivamente ruidoso. Indica que no se recibió información del Identificador de Llamadas, usted no está suscrito al servicio de Identificación de llamadas, o el servicio de Identificación de Llamadas no está funcionando.
LINEA OCUPADA	Aparece en la pantalla del auricular mientras la línea está en uso.
LARGA DISTANCIA	Indica que el archivo del Identificador de Llamadas es de una llamada de larga distancia.
BAJA BATERIA	Indica que la batería necesita ser cargada.
NUEV CORREO VOZ	Indica que el correo de voz no ha sido recuperado del proveedor de servicios.
FILTRAR LLAMADA	Indica que usted puede utilizar el microteléfono para defender llamadas antes de contestar a la llamada.
MENS ESPERA OFF	Indica que correo de voz se ha recuperado de proveedor de servicios.
XX LLAMADAS NUEVAS	XX representa el número de archivos del Identificador de Llamada que no han sido revisados.
NO HAY LLAMADAS	No hay archivos del identificador de Llamadas en la memoria.
FUERA DE RANGO	Puede indicar que el auricular es demasiado lejano lejos de la base o que se ha interrumpido la energía. Muévase más cerca y compruebe las conexiones.
LOCALIZANDO	Alguien presionó el botón page en la base o el botón delete/int en el auricular.
REPT	Mensaje de llamada repetido. Indica que hay una llamada nueva fue recibida más de una vez desde el mismo número.
BUSCANDO	Indica que el auricular está buscando a la base.
NOM DESCONOCIDO/ DESCONOCIDO NUM DESCONOCIDO	La llamada entrante viene de un área en donde el servicio del Identificador de Llamadas (Caller ID) no está disponible, o la información no fue enviada.

Mensajes de Visualización del Sistema de Contestadora

Los siguientes indicadores muestran el estatus de la máquina contestadora.

- -	Contestadora apagada.
0-59	Número total de mensajes.
An (parpadeando)	Respondiendo actualmente a una llamada.
CL (parpadeando)	El registro de día/hora de voz necesita ser establecido.
F (parpadeando)	La memoria está llena.
LA (Línea de Acceso)	Contestadora remota de línea externa.
Sies barras (parpadeando)	Grabando un memo o saludo.

Señales Sonoras del Auricular

Señal	*Significado*
Un tono de gorgeo largo (con timbre encendido)	Señala que una llamada está entrando
Dos bips cortos	Tono de error
Tres tonos cortos	Señal del localizador
Un "bip" corto (cada 7 segundos)	Advertencia de baja batería

Solución de Problemas

Soluciones para el Teléfono

No hay tono de marcar

- Verifique o repita los pasos de la instalación:

  Asegúrese que el cable de la base esté conectado a un contacto que sirve.

  Asegúrese que el cable telefónico esté conectado a la base del aparato y a un enchufe de pared.
- Conecte otro teléfono al mismo enchufe. Si continúa sin haber tono de marcar en el segundo teléfono, el problema puede estar en el cableado o en el servicio local.
- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (16 horas).
- Asegúrese de que el paquete de las baterías (en el auricular) están instaladas adecuadamente.
- El auricular debe emitir un tono cuando usted oprime el botón talk/end y el indicador de carga en la base debe iluminarse cuando el auricular está sobre la base. Si no sucede esto, la batería puede necesitar ser recargada.
- Coloque el auricular en la base durante 20 segundos.

El Auricular no Timbra

- Asegúrese de que el selector del timbre esté en la posición de activado (on).
- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Usted puede tener demasiados aparatos o extensiones en su línea. Intente desconectar algunos teléfonos.
- Verifique que haya tono de marcar.

Usted experimenta estática, ruido, o debilitamiento del sonido entrante

- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Asegúrese de que la base no esté conectada en un o saliente enchufe con otro aparato eléctrico. Si fuera necesario, mueva la base a otra localización.
- Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (16 horas).

El aparato emite "bips"

- Limpie los contactos en el auricular inalámbrico y en la base con un trapo limpio o una goma de borrar.
- Vea las soluciones para "No hay tono de marcar."
- Cambie la batería.

La función de Marcar por Memoria no sirve

- ¿Programó usted las teclas de las localizaciones de memoria adecuadamente?
- ¿Siguió la secuencia adecuada para marcar?

El aparato se traba y no hay comunicación entre la base y el auricular inalámbrico

- Desconecte el cable de corriente del enchufe eléctrico y de la parte posterior de la base. Quite la batería del auricular. Espere 30 segundos y vuelva a conectar el cable de corriente al enchufe de pared y al enchufe en la parte posterior de la base. Vuelva a conectar la batería y cargue durante 16 horas.

Soluciones para el Identificador de Llamadas

Nada aparece en la pantalla

- Cargue la batería (durante 16 horas). O Cámbiela.
- Asegúrese que el aparato esté conectado en un enchufe que no pueda desactivarse con un apagador. Desconecte el cable de corriente de la base y vuelva a conectarlo.

Error en el Mensaje del Identificador de Llamadas (Caller ID)

- El aparato muestra este mensaje si detecta cualquier cosa que no sea información válida del Caller ID durante el periodo de silencio después del primer timbre. Este mensaje indica la presencia de ruido en la línea.

No sirve el Identificador de Llamadas (Caller ID)

- Usted debe estar suscrito al servicio estándar de Nombre/ número a través de su compañía telefónica local para recibir información Identificador de Llamadas.

Batería

Si usted experimenta cualquiera de los siguientes problemas, incluso después de haber cargado la batería, usted puede necesitar cambiar el paquete de las baterías.

- Tiempo corto para hablar
- Mala calidad de sonido
- Rango limitado
- El indicador de carga no se ilumina

Soluciones del Sistema de Contestadora

No se pueden escuchar mensajes, bip, etc.

- Ajuste del volumen de la bocina.

El ajuste de Día/Hora se quedó en las Time/Day 12 a.m. del Lunes.

- Ajuste el reloj.

Responde al timbre número 10

- Asegúrese de que el sistema de la contestadora esté activado.
- La memoria del teléfono puede estar llena.

Los mensajes entrantes están incompletos

- ¿Fue levantado un teléfono de extensión?
- La memoria del teléfono está llena.
- Usted accidentalmente presionó al botón play/stop durante la reproducción y detuvo el mensaje.

No responde a los comandos remotos.

- Usted debe usar un teléfono de marcación por tonos para acceso remoto.
- Usted debe ingresar el código de seguridad correcto.
- ¿Se colgó la unidad? Si usted no toma una acción por un período de tiempo, el sistema automáticamente cuelga.

Causas de una Mala Recepción

- Recubrimiento externo de la casa con aluminio.
- Aislación con revestimiento de papel de aluminio.
- Conductos de calefacción y otras construcciones de metal que paran las señales de radio.
- Está demasiado cerca de los aparatos eléctricos como microondas, cocina, computadoras, etc.
- Condiciones atmosféricas, como una tormenta eléctrica.
- La base está instalada en el sótano o en un piso más bajo de la casa.
- La base está enchufada en un tomacorriente con otros aparatos electrónicos.
- El monitor del bebé está usando la misma frecuencia.
- La pila del auricular está descargada.
- Está fuera del ámbito de la base.

Cuidado General del Producto

Para mantener su aparato funcionando adecuadamente y en buenas condiciones, siga las siguientes pautas:

- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave.
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el auricular en el futuro.
- Periódicamente limpie los contactos de carga del auricular y de la base con una goma de lápiz limpia.

Cómo Obtener Servicios de Mantenimiento

Si usted experimenta problemas con este equipo, para reparaciones o para información de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente al **1-800-448-0329**. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede pedirle que desconecte su equipo hasta que el problema haya sido resuelto.

Este producto puede únicamente ser reparado por el fabricante o sus agentes de reparación autorizados. Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por Thomson Inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para recibir instrucciones sobre cómo obtener servicios de mantenimiento, por favor consulte la garantía incluida en esta Guía, o llame a Información para el Usuario, **1-800-448-0329.**

O envíe sus preguntas a:
Thomson Inc.
Gerente, Servicio al Consumidor
P.O. Box 1976
Indianápolis, IN 46206

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de compra____

Nombre de la tienda____

Garantía Limitada

Lo que cubre su garantía:

- Defectos de materiales o de trabajo.

Por cuánto tiempo después de la compra:

- Un año, a partir de la fecha de compra.

  (El periodo de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque a la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).

Lo que haremos:

- Proporcionarle una unidad nueva o, a nuestra opción, una reacondicionada. La unidad de intercambio quedará bajo garantía por el resto del periodo de garantía del producto original.

Cómo obtener servicio:

- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- "Prueba de compra como factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto está dentro del periodo de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía." Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el primer contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del defecto. Mande vía UPS o un servicio de paquetería equivalente a:

  Thomson Inc.
  11721 B Alameda Ave.
  Socorro, Texas 79927
- Pague cualquier cargo que le facture el Centro de Intercambio por servicio que no esté cubierto por garantía.
- Asegure su empaque para prevenir pérdida o daño. Thomson Inc. no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daño.
- Un aparato nuevo o uno remozado se le enviará con los cargos pagados.

Lo que no cubre la garantía:

- Instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Ajustes de instalación y de preparación del servicio.
- Baterías.
- Daño por mal uso o negligencia.
- Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

Registro del Producto:

- Por favor llene y envíe por correo la Tarjeta de Registro del Producto que se embarcó con su producto. Hará más fácil que hagamos contacto con usted si fuera necesario. No se requiere la devolución de la tarjeta para tener la cobertura de la garantía.

Limitaciones sobre la Garantía:

- **La garantía especificada anteriormentes es la única garantía aplicable a este producto. Cualquier otra garantía, expresa o implícata (incluyendo todas las garantías implícitas de mercado o de salud para cualquier propósito) son considerdas no validas. Ninguna informacieon verbal o escrita otorgado por Thomson Inc., sus agentes, o empleados será considerada para crear una garantía ni para aumentar bajo ninguna circunstancia la cobertura de esta garantía.**
- **La reparación o reemplazo de un producto como se especifica bajo esta garantía es el remedio exlusivo del consumidor. Thomson Inc. no se hace responsible por daños incidentales, daños derivados como consecuencia del uso este producto, o como resultado del incumplimeinto de cualquier garantía implícita o expresa de este producto. La invalidez de las garantías o las garantías limitadas están reglamentadas por las leyes del estado de Indiana. Excepto por el alcance establecido por las leyes aplicables cualquier garnatía implícita de mercado o de salud para cualquier proposito, en este producto es limitada al período de garantía especificado anteriormente.**

Cómo se Relaciona la Ley Estatal a esta Garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al período de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables para usted.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.

Información de Accesorios

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE CATÁLOGO.
Batería de repuesto	5-2721
Adaptador de corriente AC	5-2760
Base para carga del auricular	5-2773

Para ordenar, tenga lista su tarjeta Visa, Mastercard o Discover y llame al **1-800-338-0376.** Se aplicará un cargo por envío al ordenar. La ley nos requiere que cobremos el impuesto sobre la venta apropiado para cada estado, condado y área individuales a las cuales se envíe la mercancía.
Los artículos están sujetos a disponibilidad.